

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség iroda: Versecz, Iaktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-né felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek. Előfizetési díj: Negyedévre 1 ft. 25 kr. — Félévre 2 ft. 50 kr. — Egész évre 5 ft.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyit terben egy sor 10 kr. — A hirdetésekkel körjük pénteken délig beküldeni.

VIII. évfolyam.

Vasárnap 1899. évi április 2-án.

14. szám.

Nagyszombat éjszakáján.

Az óra már az éjfélt meghaladta,
S még fent virrasztok némán, hallgatag.
Ott kint az ég kétes homályba vész el
Felhő gomolyg át a felhő alatt;
Vivódva, mint a lélek gondolatja,
Kin kételkedés lidércnyomása ül,
S míg önmagával száll szörnyű tusába,
Szárnyára éjek éje nehezül.

Magam vagyok; fejem kezemre hajtva,
Bús tépelődés bántja lelkemet.
Szomjúhozom egy csepp vigasztalásra,
És — tengeréből innom nem lehet!
Előttem a szentkönyv, ez élő vízfej,
S fásúlt közönnyel nézem habját.
Hajh . . . a mivel meritnem lehetne,
Törött kehely csak, szívemben, a hit!

. . . Ott álltam én a főpap kapujában,
A Golgothán elnéztem a halált,
S a gúnykaczaj a tömeg ajakáról,
Mint mérgezett nyíl, szívemen talált,
Magas erénynek hát ez itt a dija?
Hát itt örökre ez a kép kísért?
Csak a kereszt a menybe mutató fa?
Hiszünk, reménylünk: festett semmiért?

S kétségbeesve azokhoz szegődöm,
Kik őrzik a szent siron a követ;
S erősítik gögös, szennyes szavakkal
A kételkedésben ingó szívöket!
Fáradt fejem a köre ott lehajtom
S míg bámulom a tisztuló eget:
Kétségbe vont, csodás varázslatával
A szent hajnal megüti lelkemet.

S érzem, a föld, hogy összereng alattam,
Mint nagy gyönyör terhe alatt a szív,
Fázó lelkem mélységes látomása,
Magszégénitve, imádkozni hiv . . .
Kép kel, magasztos, kép után előttem,
S miként ha nagy, mély titkot hallanék:
Körülöttem győzelmi dalba olvad,
Ujjongva, a teremtett összeség!!

És hull reám csodálatos melegség;
Lebűvölően a szívet, velőt . . .
És arcczal ott a földre leborúlok,
A nyitott sir, a nyitott menny előtt.
A felkelő nap ott talál a porban,
Dicsérve Téged, hosszan, végtelen,
— Kié a halál és kié az élet, —
Én jó Atyám, én édes Istenem!!

Szabolcska Mihály.

A feltámadás ünnepén

Alig van megkapóbb, felemelőbb ünnep,
mint husvét ünnepe, a fejlődő természet
tavaszi virágmezének idején.

A gyümölesöt ígérő kikeletnek virág-
fakadása, és a jövő ezredévek kereszténység-
ének tavasza, mely ezen történelmileg em-
lékezetes szavakban nyilvánult: »az Ur
feltámadott« analog dolgok, és így a ta-
vasz legmegfelelőbb évszaka a husvét ün-
nepének.

A kit a husvétüi ünnepek alkalmával
philosophiai vagy vallásos elmélkedések, a
szent szertartások varázsa, a hívők áhitatos
közérzése, a megifjodott természet gyönyör-
rűsége vagy az ünneplő embertömeg ártatlan
örömei lelke mélyében megindítanak, az
meg fog erősödni a halhatatlanság hitében
és megvigasztalva s megtisztulva fog vissza-
térni a hétköznapi életbe.

A nagy ünnepeknek éppen az a cél-
juk, hogy nagy vallási és erkölcsi felbuz-
dulást támaszszanak, mely már itt e földön
meghozza nemes gyümölesét. És ilyen ne-
mes felbuzdulásra koronként nagy szüksége
van ugy az egyes embernek, valamint az
egész társadalomnak.

Vajha az emelkedett, ünnepi hangulat-
ból sok nemes elhatározás fakadna, hogy
egy pár lépéssel ismét közelebb jussunk
társadalmunk újjászületéséhez, melynek szük-
ségét oly keserűen érezzük. Hogy támadjon
oly társadalom, hol kevesebb a képmutatás
és hazugság, gyanakodás és rágalom, hiu-
ság és hízalgés, gög és csuszás-mászás,
erőszakoskodás és gyávaság, haszonlesés és
irigység, mértéktelenség és izléstelenség;
hogy támadjon oly társadalom, mely türel-
mesebb a vallási, politikai és erkölcsi né-
zetekkel szemben, de türelmetlenebb a
tisztességtelen és erkölestelen cselekedet-
ekkel szemben, — mely vétkeknél, fo-
gyatkozásoknál nem tartja enyhítő körülmé-
nyeknek a rangot és vagyont, mely csak
az egyéni igaz érdemet jutalmazza, mely
a közelesség teljesítésében és nem hangza-
tos fázisokban látja a hazafias és polgári
erényt, mely kérlelhetlenül ostromozza a
szemteleniséget, buta gögöt, kiméletlen dur-
vaságot és a könyelmű vagy szándékos
sértések minden nemét és nem ad szaba-
dalmat ilyenek elkövetésére cynikus hatal-
masoknak és vakmerő párbajhiénáknak: ha
ilyen társadalmunk lesz akkor nem anyagi
érdekek, függés, hiúság, unalom és kény-
szerítő illemszabályok fogják összetartani
ezt a mi kietlen társadalmi életünket, hanem
a kölcsönös becsülésen alapuló bizalom, az
őszinte érzésnek ugyanazon forrásai, fölvilá-
gosodott gondolkodás és rokon izlés és a

természetes vágy ártatlanul mulatni és mu-
lattatni, okulni és oktatni, jót tenni és jóban
részesülni.

Ezek lesznek szilárd kapcsolatok ennek az
újjászületendő nemesebb társadalomnak.

Az Ur feltámadása a világ legfontosabb,
legelső erkölcsi diadala, melyet a történelem
ismer, — e feltámadás nagy momentum
lehet reánk nézve és ha magunkkal, köz-
és magán életünkkel összeköttetésbe hozzuk,
értjük meg a mai nap jelentőségét, és a
vallás szentesítse meg a hazafi törekvéseit.

E haza minden igaz fiának első sorban
és minden körülmények között a haza sor-
sát kell szem előtt tartania. Az ország jó-
léte legyen a legfontosabb törekvésünk, a
haza szeretetében kell mindnyájunknak egye-
tértenünk. Csak a módnak, melylyel haza-
szeretetünket érvényre juttatjuk, szabad fej-
lődésének és erősítésének egyetlen egy felté-
tele sem hiányzik, csak a saját honfitársak
testvéri bizalma egymás iránt. Mi sem hi-
ányzik, csak az, hogy egy ugyanazon haza
fiai — ha kell mint ellenfelek — de semmi
körülmények közt sem mint ellenségek áll-
janak egymással szemben.

»A haza minden előtt« legyen jeligenk!
Ez lebegjen folyton szemünk előtt s ezt
véssük be mélyen szívünkbe: akkor nagy
és hatalmas marad ez az ország és fennáll
a világ végéig!

Felhívás

a Délvidék nemesszivű lakosságához!

Az igazán érző szívnek, a szerető szülőnek
legkeserűbb fájdalma kétségkívül az ártatlan
gyermekeket sújtó szerencsétlenségekben rejlik;
s e szerencsétlenségek között, kétszeresen szá-
nalomra méltó a siketnémaság, mert a csapás
a szülőknél kívül még ama környezetet is éri,
melyben az ilyen sorsrajutottak élnek, az által,
hogy nemcsak hasznára nincsenek a társadalom-
nak, de lelki állapotuknak beszámíthatatlansága
folytán veszélyeztetik a közbiztonságot, zavarják
a társadalmi rendet, gátolják a békés együt-
lést.

A rideg statisztikai igazság megdöbbentő
számadatokat tár elénk a hazánkban élő siket-
némákról. — Nem kevesebb mint 20.000 ezeknek
száma, és azokból a Délvidékre 1295 esik, mely
számmennyiség az egyes törvényhatóságok között
akként oszlik meg, hogy Temes megye 364,
Torontál 434, Krassó-Szörény 428, Temesvár
45, Versecz 15 és Pancsova 9 siketnémával
szerepel.

És e szerencsétlenséget még hatványozza,
e nyomort még fokozza ama körülmény, hogy
a siketnémaság túlnyomó részben a szegényebb
sorsú családok gyermekei között fordul elő.

E tudat nemcsak az emberies érzelmeket
szólaltatja meg belsőkben, de a társadalom
érdekében és a honfui kötelesség szempontjából
is hangosan követeli, hogy a sors által oly mé-
lyen sújtott szegény szülőknél segítségére sies-
sünk, az önhibájukon kívül szerencsétlenné lett

embertársaink kétségbejött helyzetét enyhítsük, megkönnyebbsük.

Ezen humánus és hazafias érzelmek vezérelték Temesvár sz. kir. város közönségét, midőn számítva a Délvidék lakosságának annyiszor kiprobált nemes szívűségére s reménykedve a törvényhatóságok és községek támogatásában, több mint egy évtized előtt a siketnémák nevelése s a társadalom javára való kiképezése céljából intézetet állított fel, mely ez ideig közel 200 ily boldogtalant juttatott azon helyzetbe, hogy szerencsésebb embertársaikkal minden nehézség nélkül — emberi nyelven-érintkezessenek; de sőt kézügyességük gyakorlása, önbecszeretüknek felköltése s életcéljuknak irányítása által saját keresményükből megélő, munkás emberekké is képezte őket.

Daczára azonban ama nagy anyagi áldozatoknak, melyet Temesvár városa az intézet fentartására fordít; daczára a Délvidék örökemlékü jöttevéje, Bonnaz püspök nagylelkű hagyományának, valamint más játékony adakozásoknak: a nagy szegénység miatt még számos ily szerencsétlen nem részesülhet a Délvidék egyetlen ily célú intézetének jótéteményeiben.

Az intézet vezetésével megbízott felügyelőbizottság minden lehető meggátolást akadályozó eme nehéz körülmények elhárítására. — Asylumot létesített számukra s a tartásdíjat nemcsak hogy a lehető legcsekélyebbre szálította le s a szegényeket tandíjmentességben részesítette; de sőt az eddigi növendékek legnagyobb részét ingyemes éllemezéssel és tanszerekkel is ellátta. — S bár törekvésünk a magas ministerium részéről is kellő támogatásban részesült, a mennyiben kegyes volt a tanerőket államosítani, még mindig sok, igen sok folyamodót vagyunk kénytelenek visszaautasítani, mert bár a város tanhelyiségekről bőven gondoskodott s kész a jövőben is a még szükségesekekről gondoskodni; de az intézet felállításának és fentartásának jelentékeny költségei mellett minden egyesnek ellátásáról nem gondoskodhatik s így nincs azon helyzetben, hogy a segítséget keresők nagy számát kielégítse, valamenyinek keserűt enyhíthesse.

Eme sajtó sebek behegészése, eme bajok orvoslása szempontjából a felügyelőbizottság egy pénzalapot tervez létesíteni, hogy annak kamatjaiból szegénysorsú szülőknek siketnéma gyermekeit ingyenes oktatásban és ellátásban részesíthesse.

Az eddigi gyűjtésünk eredménye 2500 frt, de ennek kamata még egyetlen egy szerencsétlennek ellátására is alig elegendő, holott a felvételét folyamodó szegények száma évenként 30-40-re rug fel, kik igen természetesen megfelelő fedezet hiányában elutasítottak.

De mi egynek nehéz, vagy éppen lehetetlen az könnyen sikerülhet többnek, azt megteremtheti az egyesült erő.

Az emberbaráti szeretet készlet bennünket arra, hogy a szegény szerencsétlen siketnémák érdekében és nevében a Délvidék nemeszívű közönségéhez azon meleg kéréssel forduljunk, hogy ezen valójában annyira humánus, czéljában annyira nemes, végeredményében pedig megszívlelésre méltó cél elérhetését kegyes adományokkal elősegíteni a főleg ünnepélyes alkalmakkor, születésnap, névnap, eljegyzések, esküvők stb., és egyéb csetekben — koszorúmegváltás, végrendekezés — stb-ben a szerencsétlen siketnémákról is megemlékezve az emberszeretet oltárán hacsak egy-egy morszányi segélylyel is aldozni sziveskedjenek, hogy könyvithessünk súlyos sorsukon s a lehetőség határai között, megmenthessük őket az emberiség csapásainak egyik legborzalmasabbjától, attól, hogy mint teljesen hasznavehetetlen lények, mondhatjuk ki: mint a falu bolondjai bolyongják át földi pályájukat.

Segélyt kérünk, hogy reményt nyujhassunk szegénysorsu polgártársainknak sorsverte magzatjaik számára egy örömteljesebb jövőt remélni.

Minden legcsekélyebb adományt köszönettel fogadunk és hírlapilag nyugtazunk.

A szives adományokat Temesvár szab. kir. város tanácsához: „siketnémák segélyalapja“ megjelöléssel kérjük küldeni.

Jótekonyságnak anyaga, halgasd meg kérő szózatunkat, segíts letörölni az égő könyveket s nyujts gyógyító balszámot a sajtó sebekre!

Temesvárott, 1899. évi márczius hó 30-án.

Schäffer Károly

Telbisz Károly

sik. n. int. igazgató. kir. tanácsos, polgármester.

NAPI HIREK.

Boldog ünnepeket!! Lapunk T. Cz. előfizetőinek, olvasóinak, munkatársainknak szerencsés és boldog húsvéti ünnepeket kívánunk. A „Délvidék“ szerkesztősége és kiadóhivatala.

Húsvétünnepi istentisztelet a r. kath. templomban. Húsvét vasárnapja a mi Urunk dicsőséges föltámadásának ünnepe: a 7 órai reggeli mise után lesz az eledlek szentelése, 1/2 9 órakor második reggeli mise 1/2 10 órakor ünnepe szentbeszéd, abbatialis nagymise. 12 órakor csendes mise, délután 3 órakor ünnepi vecsernye. — Húsvét hétfőn 7 és 1/2 9 órakor reggeli szentmise 1/2 10 órakor ünnepi nagymise 11 órakor magyar szentbeszéd és szentmise.

Református magyar isteni tisztelet. Szabolcska Mihály temesvári ref. lelkész, a hírneves poéta pap, Húsvét hétfőjén d. e 10 órakor a magy. kir. állami főreáliskola épületében Urvacsoara osztással egybekapcsolt isteni tiszteletet tart, melyről az egyház híveit ez uton is értesíti az egyház gondnoksága.

Evangelikus istentisztelet. Húsvét Hétfőjén d. e. 11 órakor magyar istentisztelet, gyónás Urvacsoaraosztás fog tartatni.

Szabolcska Mihály a mi költőpapunk, — ki egy csapásra meghódította Versecz intelligens magyar közönségét is, a mult szerdán tartotta meg székfoglalóját a Kisfaludi társaságban. Ot gyönyörű verset olvasott fel, a nagy számú halgatóság lelkesen megéltette. A tagsági oklevelet Gyula i Pál meleg hangú beszéd kíséretében nyujtotta át az ünnepeltnek.

Műkedvelői színelőadás. A helybeli „Dilletantent Club“ a mult Vasárnap jól látogatott előadást tartott, midőn is a „Die Logenbrüder“ című bohózat került színpadra. Az előadás jótékony czélú volt s a tiszta jövedelem a tüzoltó egyesület nyugdíj alapjának gyarapítására fordították. Az előadás minden tekintetben kielégítette a közönséget, műkedvelőink a sok gyakorlat után bizonyos színpadi rutinra tesznek szert. Az előadáson közreműködtek a holgyek közül: Horváth H., Mazsary P., Dajkovits C., Muresian J. úrnök, továbbá Dajkovits János, Roth Robert, Weitner József Gettmann R., Trampits Ch, és Fuchs János egyleti tagok. A rendezést szokott alapszággal Mazsary Rudolf végezte.

A természetes gyógymodot és testápolást követők verseczi egyesülete f. hó 26 án tartotta meg rendes évi közgyűlést Dr. König Armin elnöke alatt. Az egyesület a mult esztendő több népszerű felolvasást rendezett, hogy eszméit mentül szélesebb körben terjessze. Szakközlönyöket rendelt meg, melyek közül a „Berliner Naturarzt“ címűt minden egyleti tag megkapja. A társulat a Rikli sétányt igen szép gondozásba részesítette. Van az egyesületnek 88 tagja. Mult évi bevétele 501 frtot, kiadása pedig 484 frtot tett ki.

A helybeli vöröskereszt-egylet f. hó 15-én táncestélyt rendez a vigadóban. A meghívók e napokban fognak szétküldetni.

A verseczi férfi dalárda Húsvét hetfőjén este hangversent és táncmulatságot (I. Pflicht-Liedertafel) rendez a vigadóban. A műsoron egy magyar dal is szerepel Hubay „Szabadságdala“

A verseczi iparosok dalárdája a mult egyleti évben (a mult napokban tartották meg a közgyűlést) 18-szor lépett a nyilvánosság elé. Az egyesületnek összesen 275 tagja van, még pedig tiszteletbeli tag 3, működő tag 35 (24 férfi, 11 nő) pártoló tag 234. Az egyület mult évben 926 frt. bevétele volt, melyből 876 frtot adtak ki. Az egyesület elnöke Schulz Lénárd temetkezési intézet tulajdonos, kinek Neubaue Pál által festett arcképét a közgyűlés alkalmával leplezték le.

A helybeli iparosok dalárszövetsége (Gewerbe Sängerbund) f. hó 25-én tartotta meg első hangversenyét, mely alkalmossal Veifert Ottó karmaster bebizonyította, hogy igyekezettel és kitartással aránylag rövid idő alatt milyen szép eredményt lehet elérni. Az előadott dalok igen tetszettek.

A verseczi takarékpénztár f. hó 26 án tartott rendkívüli közgyűlésében választmányi tagokul megválasztottok: Apfelbaum Hugó, Atkary Lajos, Braichler Nándor, Phillip M. Hatz Vilmos, Herczog József, Hemberger Balint, Hoffmann K. Dr. Lichtscheindl E. Neukomm A. Tohr A. és Windauer Antal.

Zomboriak Verseczen, A mult héten Frischer Ferencz Zombori polgármester és Gerárov M főmérnök városunkban időztek hogy villamos műünket villamos világításunkat és az ügy kezelést tanulmányozzák. A tapasztaltak felett teljes elismerésüket nyilvánították.

Az ideai katonai ujonczozás városunkban a város részére (391. állítás köteles) aprilis hó 22. 24 és 25-én fog megtartatni. A verseczi járás részére (69 J all. köteles) 26, 27 és 29-én lesz a sorozás.

Megtagadott püspöki fizetés. „Délm. Közönség“ből vesszük at a következő sorokat: Zmejanovits Gábor verseczi szerb püspök vádat emelt a kultuszminiszternél, hogy Brankovics György patriarcha az egyházi pénzek kezelésénél visszaéléseket követ el. Vlascics miniszter nyilatkozattétel végett Zmejanovics följelentését elküldötte a patriarchának. Nehány nappal az esemény után a kongresszusi választmány ülést tartott s a patriarcha kívánságára elhatározta, hogy Zmejanovics fizetését aprilis elsejétől fogva beszünteti. Mivel azonban egyedül a királynak van joga arra, hogy egy püspököt az állásától és javadalmaitól megfoszson: kérdés, hogy a választmány törvényellenes határozatát végrehajjták e?

Rövid hírek. A Hemberger-féle vendéglőben ma Húsvét napján, fogják megnyitni és holnap a klopodiai, úgynevezett „Liliputaner Kapelle“ fog hangversenyezni. Lesz táncmulatság is.

Délvidéki tanítók otthona. Az „Otthon“ egyesület első alakuló közgyűlését folyó hó 27-ikén tartották meg a temesvári állami tanítóképző-intézet tornatermében. Az értekezletet Sebesztha Károly kir. tanácsos tanfelügyelő, mint az előkészítő bizottság elnöke nyitotta meg, kellő világításba helyezve az ez ügyben történt eddigi lépéseket és általában az otthon által elérni kívánt czélt és az ennek szolgálataban álló egyéb módozatokat. Az értekezlet ezután Fucsek Sándor indítványára Sebesztha Károly kir. tanácsos, tanfelügyelőnek, Gramma Döme kir. s-tanfelügyelőnek s általában az előkészítőbizottságnak eddigi önzetlen s hálára kitélező munkásságukért, a tanítók érdekeinek elismerésre méltó előmozdításáért meleg köszönetet szavaz, s kimondja hogy az otthon eszméjét szívvel lélekkel pártolja s annak keretében vidéki tanítóknak iskolába járó gyermekei részére lehetőleg mar a jövő tanévre Temesváron internatust állít fel, mely czélok megvalósítása végett egyesület alakit a tanítóegyesülettől független, külön szövetkezeti alapon. Az alapszabályok némi módosítással elfogadtattak s jóváhagyás végett illetékes helyre felterjesztettek. Végül közfelkiáltással a tisztviselők választották meg. Tiszteletbeli elnök lett: Sebesztha Károly, elnök Gokler Antal, alelnök Gráf János, titkár Fucsek Sándor pénztárnok Czördör Sándor, gondnok Witenberger József, számvizsgálók: Rösler Béla, Haupt Mikaly és Tussel Gáspár, választmányi tagok: Horváth Antal, Gramma Döme, idb. Bayer Alajos, Troszt Istvánán K. Smer Frigyes, Seiler Miklos, Kolb Miklos, Knapp Miklos, Regenhold József, Breduran Miklós, Bakos Sebő és Schäffer György.

Időjárásunk pár nap óta teljesen megváltozott, a mult hét elején a hó elolvadt, a nagy-pénteki szeles időjárás a földet részben kiszáritotta. A gyümölcsfák rügyei kezdenek felpattani a barack teljesen elfagyott. A szőlőkben azonban nincs kar. Mint a jelek mutatják az ünnepek napjain gyönyörű napsugaras időnk leend.

Neukomm hipnotizőrünk arcképével a mult napokban képes levelezőlapok jöttek forgalomba, melyeknek úgy látszik nagy keletjük leend. A lev. lapok a Kirchner-féle kereskedésben kaphatók s mint hirdetik az elarusításukból befolyó tiszta jövedelem jótékony czélra fog fordíttatni.

Erdekes kirándulás Egész Europa vizutjai között nincs oly meglepő, annyira fősleges, természeti szépségekben oly gazdag, mint a Duna Zimonytól a Vaskapuig. Igazi panoráma, a melyent csak a természet produkálhat, hogy az emberi szem benne gyönyörködjek és csodálja. A Délvidéki Karpát-Egyesület tervbe vette, hogy folyó évi augusztus 20-ika körül közgyűlést a Kazánszoros egy alkalmas helyén fogja megtartani. E czélból az egyesület a folyam- és tengerhajózási részvénytársaság Budapesten székelő igazgatóságával egy személyszállító hajónak három napra való kibérlése iránt érintkezésbe lépett. Ezek szerint a kiránduló társaság — később meghatározandó napon — Pazcsován fog a hajóra felszállani. Utirány: Belgrád, Zimony, Orsova. Ugy Belgrádban mint Zimonyban, valamint az Al-Duna nevezetesebb pontjain a társaság ki fog szaláni és utját csak az említett városok nevezetessé-

geinek megtekintése után fogja folytatni. A kirándulók ellátása — étkezés, alvás — a hajón fog történni és a kirándulás három napig fog tartani. E tárgyban az egyesület központi választmánya f. évi április hó elején ülést fog tartani, a melyen a beérkező adatok alapján a részleteket meg fogja állapítani. Hogy az egyesület ez n élvezetes kirándulást már most tárgyalá alá veszi, annak okka abban rejlik hogy egyeseknek a költségek lefizetésére f. évi május havától kezdve havi részletekben alkalom adásék. Az egyesület ez uton és már most kívánja az érdeklődők figyelmét ezen érdekes kirándulásra fölhívni és jelezni, hogy ezen Európászerte híres és a természet tündéri pompájával ékeskedő alduai utnak megtekintése egy szervezett egyesülettel nemcsak tanulságosabb, hanem olcsóbb is, mert félannyiba kerül, mintha azt valaki egy maga tenné meg. Itt van tehát a kedvező alkalom Belgrád, Zimóny, Galambóez, Széchenyi ut és a Kazán-szoros alapos megtekintésére és az egyesület meg van győződve, hogy ezen élvezetes és fáradsággal össze nem kötött olcsónak ígérkező kiránduláson igen sokan fognak részt venni.

(Első Leánykiházasítási egyeslet m. sz.)
 XXXXVI. rendes közgyűlését márczius 19-én tartotta Schwarz Armin elnökle alatt, nagy részvétel mellett. Az évi jelentésből kivesszük hogy az 1898. kezelési év az igazgatás minden ágában lendületes emelkedést mutat. A mérleg egyes tételei világosan hirdetik, hogy ezen intézet a gyermekbiztosítást eredményosan cultiválja. 1898. évben 10208 jutalékrész, túlnyomolag a fiatalabb korosztályból, lett beírva. Nászjutalékok és visszatérítések fejében 439, 70226 koronát fizettünk ki. A 923,286 64 korona üzletieredményből 757,709-44 korona a matematikai díjtartalékhoz csatoltatott, melylyel az 4.120,486-84 koronára emeltetett. A hivatalnoki nyugdíjalpra 4000koronát szavaztak meg. Ezen alap tehát 29,087-16 koronát tesz ki. A fennmaradó 161,577-20 korona alapszabályszerű javadalmazásokra a külön tartalékalaphoz és a nászjutalék felemelési alaphoz csatoltatott, mely alapok ez által 446,419-80 koronára emelkedtek. A mérlegszerű kimutatott 4.724,471-80 korona vagyon fedeleirások után 1.501.195-72 korona befektetési érzet nyer jó jövedelmű budapesti házakban, melyekkel vannak gelvéve, 1.225,503-18 korona takarékbetétben, 1.351.696 korona 4% os elsőrendű biztonsgu értékpapirokban, továbbá kötvénykolcsónokban és kintlevő követelésekben. Dr. Alexander Bernát, a felügyelő-bizottság elnökének eloterjesztett indítványa a felmentvény megadására, egyhangulag elfogadtatott. Schwarz Armin elnökségének 30. évfordulója alkalmából az az évi igazgatósági jelentéshez egy a többi igazgatósági tagok által aláírt emléklap melékeltezt, melyben méltatnak azon érdemek miket 30 évi működése alatt szerzett. Ezen emléklap tartalmának felolvasása viharos helyesléssel találkozott. Miután még lemhenyi Dávid Endre tag indítványára, ki szép szavakkal szintén Schwarz Armin elnök érdemeiről megemlékezett, az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak köszönetet és elismerést szavaztak, a közgyűlés az előbbi felügyelőbizottsági tagokat egy évi tartamra újból megválasztotta. A jegyzőkönyv hitelesítésére Detz Miska és Nemess Henrik urak küldettek ki a közgyűlés Schwarz Armin elnök élénk éltetésével végződött.

A legjobb háziszter. Vannak népszerű háziszterek, melyek oly kitünő hatásuk hogy kisebb bajoknál a legjobb szolgálatot teljesítik, sőt gyógyító tulajdonságokkal bírnak. De csakis a valóban jónak bizonyult háziszterek méltó a közbizalomra. Ezek közé tartozik első helyen Brázay sósorsze sze, mely rendkívül jó hatással van a fül-, szem-, fog-, és torokbaj ellen, megszünteti a szaggatást, fefájást, migraint, a legjobb hajmosó szer; eltávolítja a kúteget, pörsenést, kitünő hatása van a gyenge szemre. Az orvosok négyféleképen javallják és pedig bedörzsölésre, borogatásra, belsőleg és gyuró-gyógymódra, mint azt dr. Lőrinczi Ferencz a használati kereskedésben, de a számos utánzat elkerülése céljából ajánlatos csak az olyat elfogadni, melynek czimképén Brázay háza alatta 19. vagy 20. számú védjegy látható és palaczkjai és kupakjai a Brázay cég felirattal vannak ellátva.

A „BUDAPEST” elterjedésének a titka. Köztudomásu, hogy a „BUDAPEST” képes politikai napilap a legelterjedtebb újságja az országnak. Naponként 50-60 ezer példányban, nagyobb események alkalmával pedig nyolczvan-kilenczven ezer példányban jelenik meg. Sokan találgatják: mi ennek a titka. Megmondjuk. A „BUDABEST” nem ereszt hosszú lére semit,

hanem rövid tömörséggel beszéli el a napi eseményeket. E miatt aztán az olyanok is, akiknek nincs sok idejük az olvasásra, szívesen a kezükbe veszik, s anélkül hogy idejüket fecselelnék csakhamar értesülnek belőle mindenről. Lépp azért, főleg most a nyári időszak beköszöntésekor gazdáknak, iparosoknak, szóval azoknak, kiknek teendőjük megszorodott, a legújlatosabb újság: a „BUDAPEST” A „BUDAPEST” irányáról talán fölösleges is megemlékezni. Közismeretű, hogy egyik legrégebb és legkitartóbb harczosa a megdicsőült Kossuth Lajos 48-as elveinek; az is ismeretes, hogy vezérczikkeit orsz. képviselők, neves publicisták, mint Kossuth Ferencz, Hentaller Lajos, Horváth Ádám, Szederkényi Nándor, Gracza György stb. írják. Tárzarovata élénk és változatos; hírei frissek, illusztrációi a napieseményekre vonatkoznak. Egy szóval egy oly jó újság, kmely méltán számot tarthat a közkezdveltségre. Előfizetési ára egy honapra 1 frt, negyedévre 3 frt, félévre 6 frt, s egész évre 12 frt. Mutatványszámokat kívánatra bárki ingyen kap. Az előfizetések a „BUDAPEST” kiadóhivatalához, (Budapest, IV., Sarkantyús-utca 3. sz. a.) küldendők,

Bokody színigazgató Fehértemplomban.

Virágvasárnap tudvalevőleg a szini évad vége az orszg összes színtársulatánál. E napon utoljára játszik együtt az a társulat, mely egy éven keresztül nap-nap után közreműködött abban, hogy a közönséget megnevetesse, majd megrikassa, mindenesetre pedig szellemi élvezetekben részesítse és e mellett ott, a hol kell és lehet, a műveltséget terjeszse.

Hétfőn már oszlik a társulat és a szórózsza minden irányába utnak indulnak új direktorukhoz, új viszonyok, új kollégák közé. Ez történt nagyjában Bokodynál is, azzal a különbséggel, hogy az ő társulata nagyobb része együtt maradt, csak néhányan szerződtek más társulathoz, így pl. Margittai Krecsányihoz, Vágó a kolozsvári nemzeti színházhoz, Tukorai Budapestre stb.), a zöme pedig most már Budapest főváros lakosságát szaporítja fél esztendeig. Az Ós-Budavárat fenntartó konzorcium ugyanis májustól szept. végéig Bokodyt szerződötette társulatával, hogy Ós-Budavárában előadásokat tartson. E tény a legjobb bizonyíték a mellett, hogy a délvideki színiszövetkezet városai milyen megbízható, lelkiismeretes, művésziileg képzett igazgatót kaptak Bokodyban. S valóban hat évi tapasztalat után határozottan mondhatjuk, hogy a szövetkezet fennállása óta itt működött igazgató (Füredi, Deák, Peterdy, Bokody) között ő felel meg legjobban annak a nagy nemzeti és kulturmisszióknak, mely a szövet-ségnek egyik legszebb és legnemesebb célja.

Jól esik konstalálnunk azt is, hogy egészben véve a közönség Bokody társulatával, nemes törekvésével meg van elégedve. A társulat minél jobbat, tökeletesebbet igyekszik nyújtani, a legújabb és jobb darabokat művésziileg előadásban ismertette meg s mindezek az igazgató anyagi existenciáját is biztosítja, mert a támogatás, ha nem is fényes, a viszonyokhoz mérten teljesen kielégítő. Ezt tanúsítja az a körülmény, hogy Fehértemplomban az igazgató az idén is plussal zárta be az évadot. Pedig az ideai fehértemplomi szereplést némi boszus hangulat előzte meg. A színigyi bizottság és az igazgató között kötött szerződés értelmében ugyanis február havában kellett volna Bokodynak itt előadásokat tartani; így gyűjtötte a bizottság a bérletet is. Mikor aztán megtudta a közönség, tömegesen léptek vissza, úgy hogy már attól tartott a bizottság, hogy a kötelező bérletet sem tudja biztosítani. A város intelligens, művelt magyar közönsége azonban nem maradt hűtlen eddigi jó hírnevéhez és felszólítására a megye részéről meg nem adott 100 frt segélyt is tömeges bérlettel igyekezett pótolni. — Most aztán örömmel jelenthetjük, hogy a támogatást nem is bánta meg. Összesen 18 előadást tartott az igazgató és pedig Talmi herczegnő, a geleji kis király, Végrehajtó, Aranylakodalom, Nőszabó, Kékasszony, Kikapós patikárius, Czigánybáró, Czifra nyomorúság, Gésák (kétser), Rang és mód, Gyurkovics lányok, Dreyfus (vasárnap délután), Nebántsvirág, Kornevilli harkiz molnárnő, Himfy dalai ez. darabokat. A társulat tagjai között mindenkélt az igazgató-pár, Károlyi-pár, Farkas, Vágó, Szilágyi Margittai, Tukorai, Szeheni, Radványi, továbbá a nők: Reviczki, Bándi, Geröfi, Takács Mariska, Jászai, Sipos megérdemlik a teljes elismerést.

Az igazgató tavozásakor a jövő évi viszontlátás reményét ki is fejezte kölcsönösen egymásnak a bizottság és az igazgató. S a mennyire a szövetség városainak hangulata ismeretes, azt hisszük, nem is kíván más igazgatót egyik sem; sőt közbenjár arra nézve, hogy ha már Beeskerek, Pancsova kiléptek a szövetkezetből, csatlakozzék hozzá Orsova, a mely fekvésénél és egyéb viszonyainál fogva is beillik a szövetségbe. Együttal pedig a lugosi, mondhatjuk talán vezérő színigyi bizottság ügyelmét is felhívjuk arra, hogy Bokodynak, mint a szövetség kipróbált, művésziileg képzett, lelkiismeretes igazgatójának valamilyen nagyobb állami szubvenciót kérni tartsa az ügy érdekében álló nemes kötelességének. Azon nagy feladatok teljesítésében, melyeket az iskolák és a magyar állami hivatalnokok a magyar kultúra terjesztését illetőleg a nemzetiségi vidékeken végeznek, a színészet is jelentékenyen részt vesz, a miért az erkölcsi elismerés mellett anyagi jutalomban is kell részesíteni.

(Szíves készséggel adunk helyet a fentebbi soroknak, mi is aláírjuk, hogy Bokody rátermett ember arra, hogy a „Délvidéki színiszövetkezet” őt szerződtesse a jövő esztendőre is színigazgatónak, de a szerződés megkötésénél valamivel körültekintőbbnek kell lenni — különösen a mi a bérleket illeti. — Bokody a jövő színiévadban csak úgy boldogul, ha gondoskodik megfelelő újdonságokról Halmay p. u. Nagy-Beeskereken minden előzetes biztosíték nélkül sokkal többet nyújtott. Ha, mint a jelek mutatják, csakugyan Bokody nyeri el a jövő színiévadot — saját érdekében áll, hogy ígéreteit teljesen beváltsa s repertoár-

ját úgy ossza be, hogy a színiévadot biztosító bérlelő közönségnek a legkisebb panaszra se legyen oka, mert ha panaszok merülhetnek fel, veszélyeztetve van az annyi fáradsággal és utánjírással létesített »Szini szövetkezet» ügye. Szerk.)

Irodalom.

Az Ország-Világ képes regénye. Kaptunk a következő sorokat: Ap Ország-Világ szerkesztőse, hogy meghalálja olyasó közönségének ragaszkodását, az áprilisi negyedévtől, tehát husvétől kezdve regény- mellékletét, melyben tudvalevőleg hazai és külföldi szerzők legkitünőbb munkáit adja közzé, a jövőben illusztrálva jelenteti meg. A ki tehát az Ország-Világ állandó előfizetője, az esztendőnként több ponpásan illusztrált regényt kap ajándékban, a melyek díszéül szolgálhatnak minden szalonnak. Az első képes regény melléklet az Ország-Világ husvétli számában indul meg; a ki most 2 frrtal negyedévre előfizet, az ápriliséig ingyen kapja ezt a szép újságot. Az Ország-Világ kiadóhivatala Hold utca 7. sz. van, hol mutatványszámmal kívánatra ingyen szolgálnak.

Egyiptomi élet. A történetírás folyton haladó tudomány immár a legmagasabb pontra jutott, mikor megtudja eleveníteni a népek hétköznapi életét. Nem a csata, az ünnepély, a diadaliv, műalkotás hanem a mindennapi élet. Egyiptomról sokat tudhatunk, mert görögök látogatták, s ez az élelmes nép sokat írt roluk. Mempis nekik az volt, a mi nekünk ma kairó; az igazi keleti város utcáin tömérdek népfajt lehetett látni, a fehérszoknyás paptól kezdve, a fagygyus haju szudáni szercecsenig. Ime, mily érdekes, mily bizarr szokások éltek már az ókorban is, a legrégebb társadalomban. Ez élet egész teljességében, szöveggel és képekkel pontosan és művészielen van megrajzolva a Nagy Képes világtörténet 19 ik füzetében, mely most jelent meg. A vallalat 12 kötetből fog állani. Szerkesztője Marczali Henrik. Egy díszes kötet ára 8 frt, egy füzete 30 kr. Megjelen minden héten egy fuzet. Kapható minden hazai könyvkereskedésben.

Szenzációs regény közlését kezdte meg husvétli számában a „Fővárosi Lapok”, ez a tartalmas, hetilapunk. Sienkiewicz Henriknek, a gyorsan nagy népszerűsége szerzett tett kiváló lengyel származásu írónak „Quo vadis” (Hová megy?) című regénye ez, Erenyi Nándor, a „Fővárosi Lapok”, segédszerkesztőjének, pompás fordításában. A „Quo vadis”-t mindjárt eredetiben való megjelenése alkalmával lefordították olasz és francia nyelvre és miúdenütt óriási feltűnést keltett ez a római tárgyú szenzációs regény. A „Fővárosi Lapok”-at, mint legjobban szerkesztett legkiválóbb folyóiratunkat melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe. Flőfizetési ára egy évre 12 frt, félévre 6 frt. Szerkesztőség: Budapest, V., Hold-utca 12. sz., Kiadóhivatal: Budapest V., Dorottya-utca 10.

Szerkesztői levelezés.

— ly — ny. Tanácsosabb lesz egyszerűen napirendre térni felette. A temesvári lapokból úgy is értesült a közönség, hogy Raulék is olyan formán fejezték be működésüket, mint a hogy Galtz fejezte be Verseczen. Az orfeum és tingl tangl miveaujára súlyestették le a szini előadásokat, éppen úgy mint Galtz, kinek verseczi utolsó szereplését helybeli német lapjaink is ugyan csak keményen ledorongolták. Másnemű dolgokat igen szívesen veszünk — a t p. megindítjuk. Arra pedig mondjuk rá a „Requieskat” — ot.

Töbбекnek. Lapunk főmunkatársa Szalay Lajos főmérnök nejjével jelenleg Romában időzik, czime: Via di S. Chiara. Hotel Chiara 38 szám.

Nyilttér.

Foulard-selyem

65 krtól 3 frt 35 krig méterenként — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázatok és szineken, valamint fekete, fehér és színes **Henneberg selyemet** 45 krtól 14 frt, 65 kr. méterenként — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privat-fogyasztóknak postabér és vámen-tesen valamint hához szállítva — mintákat pedig postafordultával küldenek, **Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.** Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.**

Hirdetmény.

A sorozó bizottság a Versecz város sorozó járásban Verseczen folyó évi április hó 22-én és 24-én fog működni.
A folyó 1899. évi ujonczállításra az 1878-ik, 1877-ik és 1876-ik években született hadkötelesek vannak felhiva. E czélból a következő sorrend állapították meg.
Április 22-én az 1878. évi születésűek, valamint az 1877. évbéli születésűek közül 100 sorszámg.
Április 24-én az 1877. évbéli születésű többi hadkötelesek, és az 1876. évi születésű összes hadkötelesek, végre azon idegenek, kik Verseczen leendő állításukra engedélyt nyertek, fognak megvizsgáltatni.
Felhivatnak tehát a fent említett hadkötelesek és ezeknek a keresésképtelenség tekintetéből megvizsgálendő férfirokonai, miszerint a városház nagyfűlés-termében működő sorozó bizottság előtt naponként reggeli 8 óraker pontosan és tisztán jelenjenek meg.
Verseczen, 1899. évi márczius hó 29-én.

Seemayer,
kir. tanácsos, polgármester.

Tiszteletet annak, kit tisztelet illet!

Wilhelm Ferencz úrnak, neunkircheni (Bécs mellett) gyógyszerésznek, 1897. augusztus 11-én Altonából a következőt írják:

»Körülbelül 70 éves vagyok, és 10 éven át csont-rheumában és hámorhoidal-csomóban szenvedtem, de segítséget nem találhattam sehol. Csak az Ön Wilhelm-féle antiarthritis antirheumatikus vértisztítótejének köszönhetem, hogy bajomtól három hét alatt teljesen megszabadultam. Ön, valamint a grófné, — kinek jelentését az újságban olvastam fogadják legforróbb köszönetem nyilvánítását.

Mély tisztelettel

Ackermann Kereszt.,
Altona, Hamburg mellett, Reichenstrasse 6.
Minden gyógyszerárban kapható.



Mindenütt dícsérik a híres

MACHLEID-féle

kecskeméti arckenőcsöt,

mely rövid használat után minden szeplőt, májfoltot, himléhelyet, pörse-neseket és egyéb keillemetlen kiütéseket biztosan elmulaszt. Az arcszép, fiatal kellemes bő színt nyer tőle, a napbarnítástól megóvja. Kötő hatása már néhány nap múlva észlelhető, egyszeri próba is elegendő, hogy ezt bárki örökre megkedvelje. Hatása a kecskeméti növény-szappannal oly meglepő és olcsó, melyet a tőren szepítő-szer még el nem ért és fölül nem múlt. Egyik jó tulajdonsága, hogy ártalmatlan utóhatása sohasem lesz. Egy tégely ára használati utasítással 50 kr. — Egy darab kecskeméti növény-szappan 32 kr.

Hajnal-szesz.

Biztosan meggyógyít minden fájlalmat, így köszvény, reuma, csontfájdalmak, fejfájás, migrén, fogtájás, fül-fájás és hátfájás ellen a legbiztosabban ható gyógyszer. Még alig volt eszt reá, hogy számos sikertelennül használt szerek után a hajnal-szesznek enyhítő hatása ne lett volna. Sok ezer elnyomorodott beteg között már ezen szernek teljes gyógyulását. Egy üveg ára használati utasítással 50 kr.

Farkas Ignác

Mátyás király című gyógyszerárban Kecskeméten és minden nagyobb vidéki gyógyszerárban.

Főraktár Török József gyógyszerár Budapest.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziaszer ellentált az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazatik köszvénynél, csúznál, tagszaggatásnál és meghülesknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerár Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.
RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál az ujonnan szervezett, évi 800 frt fizetéssel és 180 frt lakpénzzel javadalmazott közgyámi állás, mely a szervezési szabályrendelet értelmében 6 évről 26 évre töltendő be, — választás útján és pedig, ezáltal a legközelebbi tisztújításig vagyis 1903. évi szeptember hó 30-ig terjedő időre fog betöltetni. Az alkalmazandó közgyám köteles lesz

közgyámi teendői mellett a községi bíróság vezetését is átvenni.

Az 1883. évi I. t.-cz. értelmében felszerelt a pályázók eddigi alkalmaztatását és nyelv-ismereteit is feltüntető pályázati kérvények legkésőbb f. é. április hó 10-ig Pálffy Elemér főispán ur Ó Méltóságához benyújtandók.

Verseczen, 1899. évi márczius hó 15-én.

Polgármester helyett.

Weifert Károly, főjegyző.



Védjegy 19. és 20. sz.

Kapható Verseczen: Hack Robert, Unger J., Hofmann testv., Reinfeld S., Heber Jakob, Weifert Guszt. Untergutsch H.

Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s többoldalulag kinttett sósbor-szesz-készítményem kelendőségénél fogva sok utánzásnak lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon címjegyeimet módosítom s arra kérek nyomtatásban saját házam külső alakját veszem fel, bejegyeztetvén azt egyszersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál.

SÓSBORSZESZ

Általánosan elismert kinttő háziaszer, különösen a bedörzsölés kenőgyűrő-gyógymódnál (massage) igen jó hatású. Ajánlható egyszersmind fogtisztító szerül is, a mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztá, szagtalan izt nyer a szesz elpárolgása után, ugyszintén fejmosásra is, a hajidegek erősítésére, a fejkörpa képződés megakadályozására és annak megszüntetésére.

Egy nagy üveg ára 2 kor., egy kis üveg ára 1 kor.

BRÁZAY KÁLMÁN

Budapest, IV., Muzeum-körút 23. sz.

Szerencse kell az embernek!

A negyedik magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték I. oszt. sorsjegyei már kiadattak és mi az időközben előjegyzett megrendelések eszközölését megkezdtük. A nagymérvű szerencse eredményeinek köszönhetjük, hogy **hozzánk** oly nagy számban érkeznek megrendelések.

Miután Fortuna már előzetesen is kedveskedett nekünk, most újból szerencsénk volt, amennyiben a mostani 3. 4. osztálynál a 80.000 és 90.000 koronás főnyereményeket mi fizettük ki vevőinknek. Nem is egészen 1 1/2 év alatt **nálunk** körülbelül egy és egy fél millió koronát nyertek.

Szigoruan reális és pontos kiszolgálásunknál fogva vevőinknél bel- és külföldön a legnagyobb bizalmat nyertük el.

Ennélfogva kérjük, hogy ujonnan belépő vevőink is ajándékozzanak meg bizalmukkal és kíséreljék meg szerencsájük megalapítását egy sorsjegynek minél előbbi megrendelése által.

Tanácsos a megrendelést minél előbb beküldeni hozzánk, mert így előreláthatólag abban a helyzetben leszünk, hogy a rendelést azonnal eszközöljük, ha a megbízást f. é. április hó 9-éig kézhez kapjuk.

A negyedik magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték tervének besztása ugyanaz, mint a harmadiknál volt és a 6. osztályban huzás alá kerülő nyeremények sorozatát alant közöljük.

A betétek is ugyanazok maradtak és az I. osztály sorsjegyeinek ára a következő: 1/1 eredeti sorsjegy 6 frt, 1/2 eredeti sorsjegy 3 frt, 1/4 eredeti sorsjegy 1 frt 50, 1/8 eredeti sorsjegy frt — 75.

A befizetések postautalványon küldhetők vagy mi utánvétellel küldjük a sorsjegyeket.

A magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték **50,000** nyereménye a következő. A hivatalos tervezet 9. §. értelmében szerencsés esetben **1,000,000** korona. A főnyeremények: különösen 1 jutalom 600.000 korona, 1 főnyeremény 400.000 korona, 1 nyeremény 200.000 korona, 2 nyeremény a 100.000 korona — 200.000, 1 nyeremény a 90.000 korona, 1 nyeremény a 80.000 korona, 1 nyeremény a 70.000 korona, 2 nyeremény a 60.000 korona 120.000, 1 nyeremény a 40.000 korona, 5 nyeremény a 30.000 korona 150.000 1 nyeremény a 25.000 kor., 7 nyeremény a 20.000 korona 140.000, 3 nyeremény a 15.000 korona 45.000, 31 nyeremény a 10.000 korona 310.000, 67 nyeremény a 5.000 korona 335.000, 3 nyeremény a 3.000 korona 9.000, 432 nyeremény a 2.000 korona 864.000, 763 nyeremény a 1.000 korona 763.000, 1238 nyeremény a 500 korona 619.000, 90 nyeremény a 300 korona 27.000, 31700 nyeremény a 200 korona 6.340.000, 3900 nyeremény a 170 korona 663.000, 4900 nyeremény a 130 korona 637.000, 50 nyeremény a 100 korona 5.000, 3900 nyeremény a 80 korona 312.000, 2900 nyeremény a 40 korona 116.000, **50.000** nyeremény és jutalom **13,160.000** korona értékben, melyek hat osztályban sorsoltatnak ki és készpénzben lesznek fizetve, csakhogy szerencse kell az embernek!

Török A. és Társa

Nemzetközi sorsjegyiroda

a m. kir. szabad. osztálysorsjáték főelárusítója

Budapest, Váci-körút 4/A.